



本期目录

本期责任编辑 王 忠 宋志强

海外南开人

NANKAI OVERSEAS

第 128 期

1. 本期目录 P. 1
2. 汶川十年 感恩有您—记汶川地震十年感恩座谈会 高娓娓 P. 2
3. “感恩有你，汶川大地震十周年”座谈会 P. 2
4. 汶川大地震十周年 伍语生 P. 6
5. 全面贯彻落实总体国家安全观 P. 6
6. 十九届中央国安委首会，习近平压实责任 王子晖 P. 7
7. 世界级工程港珠澳大桥已通车 熊 玠 P. 10
8. 绝美人间仙境 清洗你的心灵 P. 13
9. 人间风雨情 P. 13
10. 医学界即将掀起变革 P. 13
11. 长征岁月（24 集电视剧） P. 13
12. 央视突然宣布一个重大消息 朱伏生 P. 14
13. 芯片自主研发的春天来了 朱伏生 P. 14
14. 中译英 from Chinese to English 高东山 P. 17
15. 英译中 from English to Chinese 益 民 P. 18
16. 百年南开难亦开 伍语生 P. 19
17. 文天祥的诗词《过零丁洋》 文天祥 P. 19
18. 正气歌 文天祥 P. 20
19. 王二妮国外个人专场演出 惊艳了世界 P. 21
20. 董文华自拉自唱《我用胡琴和你说话》 P. 21
21. 人到了一定的年龄 People to a certain age P. 21
22. 【故宫】 P. 23
23. 三十年前的老照片，看过的人都哭了，看懂的人都老了 P. 23
24. 沈泽洵 DMA Recital at Stony Brook University P. 24
25. 朝鲜用7个整版65张图来报道这件事 P. 24
26. 中国小伙把古代美女做成蛋糕国际评委惊得不敢吃 P. 24
27. 牢记国耻英法联军军官家书他们是怎样洗劫圆明园的 朱伏生 P. 25
28. 青岛八旬老人养老院受伤监控下发现震惊一幕 P. 25
29. 岳飞书法，非一般的霸气 P. 25
30. The Art of Success P. 25

来函来稿请email给下列编委：

- 伍语生 talktowu@gmail.com (现住：纽约New York)
 高东山 greggao@gmail.com/ (现住：纽约New York)
 武迪 deede.wu@yahoo.com (现住：纽约New York)
 王忠 primewang@yahoo.com (现住：波士顿Boston)
 宋志强 songcharle@gmail.com (现住：波士顿Boston)
 周靖人 jingrenzhou@gmail.com (现住：华盛顿 Washington)
 何振宇 normanho88@gmail.com (现住：芝加哥Chicago)
 解景田 jtxie@hotmail.com (现住：芝加哥Chicago)
 喻文欣 wenxin3573@gmail.com (现住旧金山湾区San Francisco)
 郝存生 cunshenghao@yahoo.com (现住旧金山湾区San Francisco)
 赵志如 joyzhao@yahoo.com (现住：旧金山湾区San Francisco)

*** 查看以前期刊 ***

网站：<http://ourenglish.org/> 我们的英语网站

校友总会网<http://nkuaa.nankai.edu.cn/c/suborgjournal.html>

<http://nkuaa.nku.cn/nkuaa/>

波士顿：<http://www.nkaaboston.org/>

纽约：<http://www.nkaa.org/>

《海外南开人》编辑委员会



海外南开人 NANKAI OVERSEAS



允公允能 日新月异

NANKAI ALUMNI ASSOCIATION IN AMERICA

第128期

*** 所登函稿不代表本刊立场 ***

2018年4月29日

汶川十年 感恩有您——记汶川地震十年感恩座谈会

- 高娓娓的博文 - 美国中文网 - 手机版

<http://www.sinovision.net/home.php?mod=space&do=blog&uid=3128&id=341953&mobile=yes#sinovapp-1524530476>

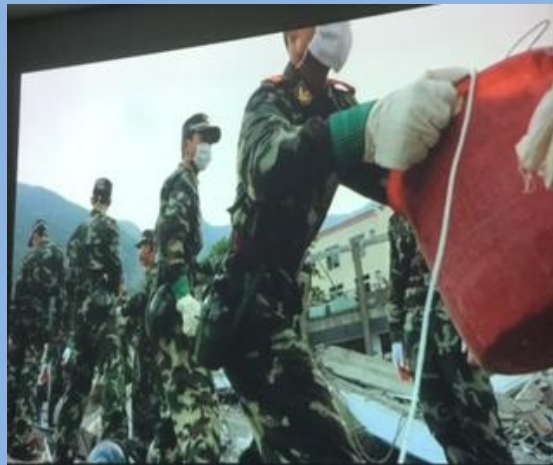


感恩有你

“感恩有你，汶川大地震十周年”座谈会

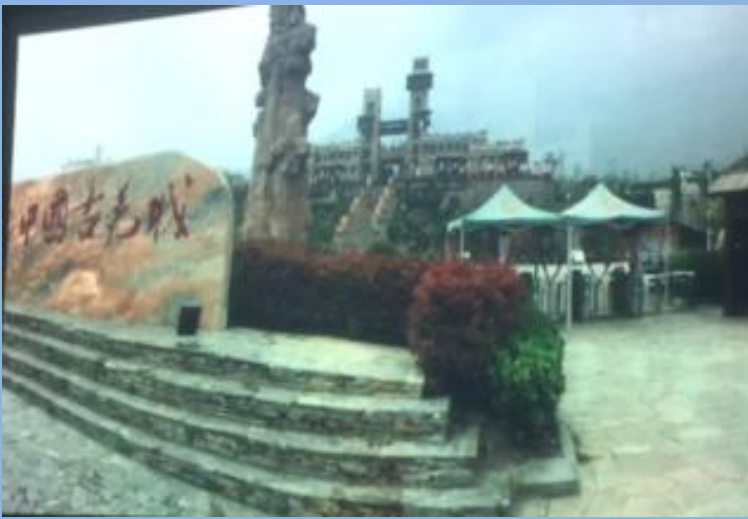
四川人民政府，四川省侨办主办，美国川渝同乡会总商会承办 2018年4月22日





十年前汶川大地震的噩耗传到了纽约，令人震惊的痛楚心情飞速地在纽约侨胞中传播开来。一场自发的捐款救灾活动，在心怀焦虑的纽约侨界中迅速地传播开来了；涌现出了许多令人感动的事迹。十年后的今天川渝同乡会总商会举办“感恩有你，汶川大地震十周年”座谈会。与会者众，发言十分踊跃；彰显出侨界中爱国、爱乡、爱家的深厚情怀。

座谈会中展示出了灾后建设，汶川建设新貌令人欣羨。



汶川大地震十周年

伍语生 4月22日2018年 于纽约

十年后的2018年4月22日下午，由四川人民政府，四川省侨办主办，美国川渝同乡会总商会承办的“汶川大地震十周年，感恩及重建成果座谈会”在美国纽约法拉盛图书馆举行。通过此次座谈会，感恩世界友人对四川灾区的帮助与关爱。

十年前汶川大地震噩耗传来，震魄动魂。当年【华人社团联席会】发起了赈灾活动，诸如：谢刚，黄哲操教授，朱立创，陈梅，花俊雄，方襄城及夫人张霖，徐达凯，徐莉莉，张素初，赵景伦，刘豫，廖和平……许多人都是赈灾活动的积极参与者。他们的行动十分感人。他们的形象将深深地印在受灾人民的心中，也深深地印在了我的心中！在汶川大地震中我们英雄子弟兵舍生忘死，救死扶伤的精神使山河为之哭泣，大地为之动容，他们的这种精神也让我深深地敬佩，他们是最可爱的人，这就是我在地震中的那份久久的感动

如今张素初，赵景伦，方襄城都已离开我们仙去，留下了深深的怀念。是的、“人生自古谁无死，留取丹心照汗青”。

如今我已进入老年，今后更要好好地学习他们爱国，爱家，爱人民的精神，在生活中贡献自己的良之心。蝶恋花【悼汶川大地震中遇难的同胞和在抗震救灾中献出了自己宝贵生命的英雄们】：

惊鸟乱飞栖不定，地裂山崩，巴蜀漫愁云。震天动地雨倾盆，临危犹念妻儿命。

热血男儿报国志，救死扶伤，抗灾铁血军。莫怨神州多风雨，苍天无情人有情。

习近平在十九届中央国家安全委员会第一次会议上强调

全面贯彻落实总体国家安全观 开创新时代国家安全工作新局面

李克强栗战书出席

新华社北京4月17日电 中共中央总书记、国家主席、中央军委主席、中央国家安全委员会主席习近平4月17日下午主持召开十九届中央国家安全委员会第一次会议并发表重要讲话。习近平强调，要加强党对国家安全工作的集中统一领导，正确把握当前国家安全形势，全面贯彻落实总体国家安全观，努

力开创新时代国家安全工作新局面，为实现“两个一百年”奋斗目标、实现中华民族伟大复兴的中国梦提供牢靠安全保障。李克强、栗战书出席会议。

习近平在讲话中强调，中央国家安全委员会成立4年来，坚持党的全面领导，按照总体国家安全观的要求，初步构建了国家安全体系主体框架，形成了国家安全理论体系，完善了国家安全战略体系，建立了国家安全工作协调机制，解决了许多长期想解决而没有解决的难题，办成了许多过去想办而没有办成的大事，国家安全工作得到全面加强，牢牢掌握了维护国家安全的全局性主动。

习近平指出，前进的道路不可能一帆风顺，越是前景光明，越是要增强忧患意识，做到居安思危，全面认识和有力应对一些重大风险挑战。要聚焦重点，抓纲带目，着力防范各类风险挑战内外联动、累积叠加，不断提高国家安全能力。

习近平强调，全面贯彻落实总体国家安全观，必须坚持统筹发展和安全两件大事，既要善于运用发展成果夯实国家安全的实力基础，又要善于塑造有利于经济社会发展的安全环境；坚持人民安全、政治安全、国家利益至上的有机统一，人民安全是国家安全的宗旨，政治安全是国家安全的根本，国家利益至上是国家安全的准则，实现人民安居乐业、党的长期执政、国家长治久安；坚持立足于防，又有效处置风险；坚持维护和塑造国家安全，塑造是更高层次更具前瞻性的维护，要发挥负责任大国作用，同世界各国一道，推动构建人类命运共同体；坚持科学统筹，始终把国家安全置于中国特色社会主义事业全局中来把握，充分调动各方面积极性，形成维护国家安全合力。

习近平指出，国家安全工作要适应新时代新要求，一手抓当前、一手谋长远，切实做好维护政治安全、健全国家安全制度体系、完善国家安全战略和政策、强化国家安全能力建设、防控重大风险、加强法治保障、增强国家安全意识等方面工作。

习近平强调，要坚持党对国家安全工作的绝对领导，实施更为有力的统领和协调。中央国家安全委员会要发挥好统筹国家安全事务的作用，抓好国家安全方针政策贯彻落实，完善国家安全工作机制，着力在提高把握全局、谋划发展的战略能力上下功夫，不断增强驾驭风险、迎接挑战的本领。要加强国家安全系统党的建设，坚持以政治建设为统领，教育引导国家安全部门和各级干部增强“四个意识”、坚定“四个自信”，坚决维护党中央权威和集中统一领导，建设一支忠诚可靠的国家安全队伍。

会议审议通过了《党委（党组）国家安全责任制规定》，明确了各级党委（党组）维护国家安全的主体责任，要求各级党委（党组）加强对履行国家安全职责的督促检查，确保党中央关于国家安全工作的决策部署落到实处。中央国家安全委员会常务委员、委员出席，中央和国家机关有关部门负责同志列席会议。

十九届中央国安委首会，习近平压实责任

新华网记者王子晖



【学习进行时】4月17日，习近平主持召开十九届中央国家安全委员会第一次会议并发表重要讲话，精辟论述了全面贯彻落实总体国家安全观的必要性，为开创新时代国家安全工作新局面压实责任。新华社《学习进行时》原创品牌栏目“讲习所”今天推出文章，为您解读。

关注新华网

4月17日，中共中央总书记、国家主席、中央军委主席、中央国家安全委员会主席习近平主持召开十九届中央国家安全委员会第一次会议并发表重要讲话。

新华社关于这次会议的报道篇幅不长，信息量却很大，以下3点尤其值得关注。

中央国安委4年来做了哪些“大事”

我们党要巩固执政地位，要团结带领人民坚持和发展中国特色社会主义，保证国家安全是头等大事。

党的十八届三中全会后，以习近平同志为核心的党中央成立了中央国家安全委员会，习近平亲自担任主席，直接领导委员会工作。

2014年4月15日，在十八届中央国安委第一次会议上，习近平系统阐述了总体国家安全观，强调要构建集政治安全、国土安全、军事安全、经济安全、文化安全、社会安全、科技安全、信息安全、生态安全、资源安全、核安全等于一体的国家安全体系。

4年来，中央国安委干了哪些大事？习近平在这次会上讲了4方面的工作：初步构建了国家安全体系主体框架，形成了国家安全理论体系，完善了国家安全战略体系，建立了国家安全工作协调机制。

4年来，世界形势发生了深刻变化，全球不稳定因素日渐增多，我国国家安全内涵和外延比历史上任何时候都要丰富，时空领域比历史上任何时候都要宽广，内外因素比历史上任何时候都要复杂。就全面贯彻落实总体国家安全观全局来说，这4方面工作聚焦重点，抓纲带目，要让国家安全体系高效运转起来，这些工作缺一不可。

“解决了许多长期想解决而没有解决的难题，办成了许多过去想办而没有办成的大事，国家安全工作得到全面加强，牢牢掌握了维护国家安全的全局性主动。”习近平这样评价。

4年来，保护人民安全、捍卫国家利益的行动取得了一个又一个胜利，不仅举国振奋，而且举世瞩目。

5个“坚持”统筹国家安全工作

全面贯彻落实总体国家安全观，努力开创新时代国家安全工作新局面，习近平强调了5个“坚持”：坚持统筹发展和安全两件大事；坚持人民安全、政治安全、国家利益至上的有机统一；坚持立足于防，又有效处置风险；坚持维护和塑造国家安全；坚持科学统筹。这几个“坚持”，也就是国家安全工作中的几组重大关系。

习近平提出的总体国家安全观内涵十分丰富，在国家安全体系中，他列举出的就有十多个方面。在当前的国际关系和全球安全形势下，这些问题彼此联系，甚至相互叠加，绝不是孤立存在的。要妥善应对这些问题自然也不能简单地“兵来将挡”，必须要注意各项举措的协同性。

例如，讲到坚持统筹发展和安全，习近平强调，既要善于运用发展成果夯实国家安全的实力基础，又要善于塑造有利于经济社会发展的安全环境；讲到坚持维护和塑造国家安全，习近平指出，塑造是更高层次更具前瞻性的维护，要发挥负责任大国作用，同世界各国一道，推动构建人类命运共同体。

归结起来，习近平强调的就是一种全局观。他要求，始终把国家安全置于中国特色社会主义事业全局中来把握，充分调动各方面积极性，形成维护国家安全合力。

中央国安委是党中央关于国家安全工作的决策和议事协调机构，从这个定位来说，科学统筹的方法无疑是做好工作的关键。

统筹推进的过程中，习近平的3句话也必须时刻牢记：人民安全是国家安全的宗旨，政治安全是国家安全的根本，国家利益至上是国家安全的准则。

国家安全工作必须坚持党的绝对领导

我们党是生于忧患、成长于忧患、壮大于忧患的政党。正是心存忧患、肩扛重担，党才团结带领中国人民不断从胜利走向新的胜利。

面对十九大提出的新任务新目标，这几个月来，习近平在不同场合多次提到忧患意识。此次中央国安委会议上，他又指出，越是前景光明，越是要增强忧患意识，做到居安思危，全面认识和有力应对一些重大风险挑战。习近平强调，要坚持党对国家安全工作的绝对领导，实施更为有力的统领和协调。

这次会议对中央国安委工作提出了两个方面的明确要求：

要发挥好统筹国家安全事务的作用，抓好国家安全方针政策贯彻落实，完善国家安全工作机制，着力在提高把握全局、谋划发展的战略能力上下功夫，不断增强驾驭风险、迎接挑战的本领。

要加强国家安全系统党的建设，坚持以政治建设为统领，教育引导国家安全部门和各级干部增强“四个意识”、坚定“四个自信”，坚决维护党中央权威和集中统一领导，建设一支忠诚可靠的国家安全队伍。

会议审议通过的《党委（党组）国家安全责任制规定》，明确了各级党委（党组）维护国家安全的主体责任，要求各级党委（党组）加强对履行国家安全职责的督促检查。

习近平曾对领导干部提出，在维护国家核心利益上敢于针锋相对，不在困难面前低头，不在挑战面前退缩，不拿原则做交易，不在任何压力下吞下损害中华民族根本利益的苦果。这次出台规定，就是用制度的形式进一步压实责任，确保党中央关于国家安全工作的决策部署落到实处。



世界級工程港珠澳大橋已通車

熊玠 Ph.D. Professor of Politics & Int'l Law New York University

各位先進、同仁：

看罷此篇談港珠澳大橋經過百般困難（與被人賣乖與刁難）終告完成而已通車的報導，不禁令我熱血沸騰；老淚奪眶……。

耳邊突然響起抗戰時常唱的義勇進行曲（而今已是中國大陸的國歌）的詞句：“起來，不願做奴隸的人們，把我們血肉築成我們新的長城……”下面的唱詞“冒著敵人的炮火，前進”應改為“靠著自己的腦殼，前進，前進，前進，進”，勘可比喻與傳神。

林鳴與他的班子，功勞彪炳，誠然值得我們讚賞與敬仰。但也不失其為代表今日中華民族再度復興之具體象徵。可說是具體而微。不過知道了此點，我們尤應警惕與顧慮西方人（尤其美國）的猜忌；並提防他們會設盡一切手段來刁難與遏制華人繼續邁進。所以，我們更應切記鄧小平（對外須）“韜光養晦”的教誨，方能避免（躲過）別人無謂之妒忌與反彈。

jch James C. Hsiung (熊玠), Ph.D. Professor of Politics & Int'l Law New York University
19 West 4th St. New York, N.Y. (212) 998-8523

2018-04-11 21:53 GMT-04:00 RM Tai <rmtai721@gmail.com>:

轉寄的郵件:

寄件者：Albert 日期：2018年4月12日 上午5:54 主旨：Re: 幕後英雄

收件者："真是了不起，值得全體中國人向他及他的團隊致敬！

我還是想不通如何開車上橋靠左行駛（在港澳都是靠左）下橋到珠海就須立即改變靠右行駛？有人能告訴我答案嗎？

Sent from my iPhone

On Apr 11, 2018, at 1:55 PM, T.T. T <taurtauryee@gmail.com> wrote:

投資1000億的世界級工程港珠澳大橋經已通車，背後居然有這些不為人知的大秘密……提起港珠澳大橋，大家可能都知道，而且會有機會使用！

它有「現代世界七大奇跡」之稱，是迄今為止世界上最長的跨海大橋，也是中國建設史上里程最長、投資最多、施工難度最大的跨海橋樑！

可是，有多少人知道林鳴是誰？

又有多少人知道，林鳴和他的團隊為港珠澳大橋做了些什麼？

林鳴，他是港珠澳大橋島隧工程總工程師，所承擔的外海沉管隧道任務是整個工程最核心、也是難度最大的部分！在港珠澳大橋之前，全中國外海環境下的沉管隧道，是0！

而港珠澳大橋需要做6.7公里的海底沉管隧道，是世界上最長！

外海沉管隧道施工的核心技術一直掌握在為數不多的幾家外國公司手裡。

當時世界上只有2座沉管隧道超過3公里的跨海大橋！

其中一座——韓國釜山巨濟大橋在建設時，每一節沉管的安裝，都是由56位歐洲專家從阿姆斯特丹飛到釜山幫他們完成的。

於是，林鳴曾帶著工程技術團隊到韓國釜山考察，提出到附近去看一看他們的設備。但，被拒絕了！

林鳴他們只能開著船，在距離大概三四百米的海面上，拍了幾張遠景照片回來！

隨後，林鳴找到了當時世界上沉管技術最好的一家荷蘭公司，希望引進他們的技術和經驗。但，對方只提供技術諮詢，不賣技術！而且還要求支付1.5億歐元（當時約合15億人民幣）的技術諮詢費！

在我們還價3億元人民幣之後，對方拒絕並輕蔑的說：「你們沒有能力做這件事情」，還說「我給你們唱首歌，唱首祈禱歌！」

這是真心為我們祈禱嗎？不是！這是嘲諷！

他們不相信中國人能自主完成外海沉管，更何況是世界第一長度的外海沉管隧道！他們肯定，最

後中國人還得掏一大筆錢，找他們作「技術諮詢」！但，「天價諮詢費買不到核心技術。」從這一刻開始，林鳴和他的團隊堅定了「要自我研發，掌握核心技術」的信念！

2013年5月2日，距離被外國公司「羞辱式祈禱」已經過了6年時間！在這6年時間里，林鳴和他的團隊開了無數次的技術研討會議，從概念到方案到具體施工，從研究到設計到實施，一次次的論證、一次次的否定、一次次的優化……

終於，中國人的第一節海底沉管就要開始了！5月2日上午，第一節沉管出塢！從這一刻開始，林鳴一直盯在施工現場，和現場指揮、操作人員討論編隊、浮運、轉向、系泊、沉放等每一細節，下達各種指令，沒有瞌過一次眼！大家都勸他休息一下，但林鳴說：「我盯在這裡大家的心裡都會踏實一些，各分項工作都更踏實一些，我們的項目實施才更有保證。」

到5月6日上午10時，第一節沉管順利安裝就位！而林鳴，已經整整96個小時沒有休息了！

2013年底，林鳴因勞累過度，鼻腔大出血，四天內實施了兩次全身麻醉手術！當時正是第八節沉管安裝的關鍵時刻！他醒來後在病床上說的第一句話就是：「安裝準備工作進行的怎麼樣了？」

手術後第7天，身體還未恢復的他就換上工作服急匆匆去了工地，在安裝船上指揮、決策！一直堅持了30個小時的晝夜連續施工，直到沉管順利沉放對接，他才下船覆查自己身體！

複雜多變的外海環境和嚴苛的地質條件，注定了這33節沉管安裝並不是簡單的複製！用林鳴的話說就是「每一次都是第一次，每一節都是第一節。」

不可預知的施工風險，讓這項工程成為一件高風險的事情！林鳴每一次安裝，在離開房間的時候，都會回頭看看自己的房間！因為每一次出發，都可能是最後一次出發！就這樣，在林鳴36次（第十五節安裝時前2次失敗，第3次成功）回頭看自己的房間後，33節沉管全部安裝成功！

特別是最後一節沉管，按照西方國家的傳統方法，完成這項安裝至少需要8到10個月，但林鳴他們用我們自己創造的「中國技術」，僅用一天就實現貫通！這一天，是2017年5月2日！在外海沉管隧道技術被林鳴他們突破後，當時開出天價諮詢費的荷蘭公司又邀請林鳴去進行技術經驗交流，並主動升起中國國旗、奏響中國國歌以示敬重與歡迎！要知道，這家自1881年成立以來的荷蘭公司，到訪的外國專家與客人不計其數，但也只是第二次舉辦外國國旗的升旗儀式！

是林鳴他們用自己的努力和智慧架起了港珠澳大橋，更挺起了中國的脊梁！

現在，港珠澳大橋主體工程已經全部竣工，今年年底將正式通車！可是，有多少人知道，這個建設隊伍中有16個集體、9名個人獲得了國家級榮譽？又有多少人知道港珠澳大橋島隧工程總工程師林鳴？看看媒體及網上的報導，與之相反的是娛樂圈的新聞例如王寶強妻子及經理人的醜聞，各種聚焦，各種深挖！點擊率過億！甚至，這幾天一個男明星宣佈與一個女明星戀愛，短短幾個小時評論超過上百萬條，轉發無數，並造成微博癱瘓！

一個民族的崛起、一個國家的強大，從來不是靠的緋聞炒作，更不是娛樂花邊！靠的是無數個林

鳴的自強奮發，靠的是先進的技術力量和絕不認輸的勁頭！他們的榮耀，不應該只鐫刻在榮譽證書上，更不該塵封在歷史檔案中！最應該，閃耀在我們每一個人的心裡！

希望各位把此文轉發，讓更多人認識知道這些幕後英雄！

绝美人间仙境 清洗你的心灵

http://mp.weixin.qq.com/s?_biz=MzU3MDAyNDIyNq==&mid=2247486688&idx=3&sn=ad5a683f93f8b068e54fbfcf18fa0863&chksm=fcf484adcb830dbba98b7a8ffd79e8c2aae725df0454711fbb99b8fc2d54b7fc1c4495d892f4&mpshare=1&scene=5&srcid=1020Utdsi1rcEnwfQUZPA8o8#rd

人间风雨情

https://v.youku.com/v_show/id_XMjI0NzU3MjI4.html?spm=a2h1n.8261147.0.0&s=7fd1eebef92111df97c0

https://list.youku.com/show/id_z7fd1eebef92111df97c0.html

医学界即将掀起变革

醫學界即將掀起變革，最新的腫瘤治療方法～不是做化療，是改變飲食、改善血管新生，影片全長20分鐘，以前沒有中文字幕，現在有了，很棒的醫學常識，為了您和家人的健康，請抽空觀賞。

<https://m.youtube.com/watch?v=hYfuzYOj1Is>

非常棒，一定要看，飲食是一日三次的化療。

长征岁月（24集电视剧）

<http://tv.cntv.cn/video/C10742/90804c1fa6744dce1c8fac8738d712fc>

央视突然宣布一个重大消息

2018-04-03

钻获236℃的高温干热岩体 —— 中国又一次突破技术“无人区” —— 一项全新的资源由此诞生！，比煤炭、石油高效几十倍！消息一经传出，在国际上引起了强烈的讨论。西方国家做梦都想要实现的新能源，竟然率先被中国突破了，这是一个历史性时刻！

https://mp.weixin.qq.com/s?_biz=MjM5NzU0ODk2MA==&mid=2650194079&idx=1&sn=b495a55fd3103fba2f78821b03f9413&chksm=bed8f28489af7b92254ae6c04c48e2f8b5779a52ae27ac5524289df10b5f18f21c7f867e9c31&mpshare=1&scene=1&srcid=0403LHCwN3O8vUXWF3pIwMTp#rd

分享 朱伏生 2018年4月6日

芯片自主研发的春天来了！

美国对华封杀芯片出口——自主研发的春天终于来了。

2018-04-14

https://mp.weixin.qq.com/s?_biz=MjM5MzU0ODk2MA==&mid=2735458383&idx=1&sn=5fd29fcc0d1e6d0c93209d7bfd37a5da&chksm=806bdbc0b71c52d692c98afc6a4ecd70b8ef5d1050ee8b93c2adfb6882483993b949357bb81e&scene=0#rd

分享 朱伏生（南开大学物理系） 2018年4月20日

从昨天开始，各种博主都开始推送关于美国终于重磅出手，封杀对华芯片出口的新闻点评，表达了紧张和愤怒的情绪。最普遍的一种观点认为，美国的产品在中国畅通无阻，中国市场成了苹果和特斯拉们圈钱的乐园，但是美国市场却成了中国华为和中兴的地狱，不仅要面临无休止的政治审查、罚款、调查、封杀，如今更从源头下手，决定不再向华为和中兴出口芯片，直到2025年。



有业内人士分析认为，一旦芯片被封锁，就相当于一个人被掐死了脖子，死亡顷刻之间就会到来。所以，很多人都对这件事很紧张。就连中兴股票交易，也被紧急停牌。不过即便如此，中兴股票也从44元的高位，跳水到了30多一点。可见美国对华封杀芯片这件事，对华为和中兴这样的巨无霸企业影响有多大。

那么，华为和中兴对美国芯片的依赖严重吗？答案是，相当严重。虽然有一部分国产芯片，但是真正核心的芯片我们几乎是全部依赖从美国进口的，还有些芯片型号即便国内能够制造，但也根本无法批量生产，或严重产能不足。也就是说，虽然华为和中兴在国际通讯市场在这些年来总是能够逼得思科和IBM等老巨头节节败退，但是我们却有软肋被美国捏在手里，这个软肋就是芯片。

同时平局也注意到，还有一批精神美国人对此却很兴奋。它们乐得和狗一样拼命吐舌头摇尾巴，高呼美国万岁、中国必输。并表示：“美爹一出手，就知道有没有。一个芯片，就把中国彻底打回原形。华为和中兴是假大空、纸老虎，明天就要崩溃了！”

但是对于这种近乎弱智的观点，周小平认为几乎不值得一驳。一个很简单的道理就是：“如果封杀芯片这件事能直接灭掉华为和中兴，能直接把中国打回原形，能给中国造成毁灭性的灾难，能瞬间卡死中国通讯巨头的脖子的话，那为啥美国不早干这件事呢？面对思科、IBM在通讯领域和华中兴竞

争中的节节败退和失利，美国为啥一直要隐忍不发呢？为啥要不断试图从通讯市场压制华为和中兴，而不是直接用芯片卡脖子战术灭了中国呢？”——这根本就说不通嘛。



一开始美国是调查说什么安全保密问题，后来又说什么全球市场违规问题，再后来又发起贸易调查搞巨额罚款，再再后来干脆封杀华为和中兴在美国市场的销售渠道……美国折腾了这么多事，折腾得很辛苦也很累，收效也不明显。但即便这样，美国也没有轻易使用封杀芯片这一招，而是在实在没有办法的情况下，才不得不使出这一招数罢了。如果封杀芯片真的对美国那么有利，真的对中国那么有害，美国还不早就用上了？也只有精神美国人才那么弱智，会相信这是美国的一招“妙棋”。

实际上美国人比谁都更清楚，这是一步死棋。它会给中国带来很大的麻烦，但它最终将要了美国整个通讯产业的命。



在通讯产业和美国关系问题上，周小平应该是有很大评论权的，因为前年我就和中国通讯巨头的其中一家的高层有过一些接触，当时适逢美国对中国通讯企业发起政治调查和巨额罚款的当口，美国逼迫说如果中国通讯巨头不就范的话，就将暂停芯片出口。虽然后来经过一系列的运作，美国对其恢复了芯片出口，但是我当时就认为迟早美国还会再打芯片牌，甚至永久封杀芯片对华出口，中国通讯企业应该早做打算。对我当时做出的这一判断，对方也是相当认可的。时至今日，果然应验。

实际上美国打芯片牌真的不是什么妙招，而是杀敌八百自损三千的死棋，如果不是万不得已，美国也是不愿意打这张牌的。但恰恰是调查、罚款、阻挠、甚至是封杀销售渠道等手段全部失效之后，美国才不得不打起了这套七伤拳。

美国不愿意用这一招的理由有两个，一个是华为和中兴在通讯市场的突飞猛进十分迅速，除了芯片之外，其他技术都十分过硬，价廉物美。因此，全球整体通讯市场华为中兴份额超级庞大。由于其所占份额超级庞大，所以对芯片的需求也超级庞大。进而，华为和中兴就成为了美国芯片产业的超级大客户。VVVVVIP级别那种。华为和中兴被禁止出口芯片，那么首先受到冲击的就是美国芯片产业自己。在中兴股价地震的时候，美国芯片公司的股价则遭遇了更强烈的地震。



如果说为了“美国再次伟大”的目标芯片产业需要暂时牺牲利润，这一点还情有可原的话，那么另外一个理由就更为残酷了。那就是一般而言，越是被封杀的东西，就越有可能被中国自主研发出来。事实已经无数次，证明了这一点。

当年中国航天不行，于是加入了国际空间站合作项目，但即便如此进步也比较缓慢。但后来美国人突然发难，用了卡脖子战术，直接永久封杀中国参与国际空间站项目核心领域。当时很多精神美国人拍手叫好，认为这下中国的太空领域肯定要彻底完蛋了。但是没想到，被封杀之后中国太空技术反而突飞猛进，到了2025年中国将成为世界上唯一一个拥有太空站的国家，而国际空间站则因为使用寿命到期而不得不坠毁。这也就是说，中国成了人类走向星辰大海的唯一希望。

其他领域也一样。日本法国对中国封杀高铁技术，结果中国高铁独步天下；美国对中国封杀四代机技术，结果中国搞出了全球唯一的鸭翼超音速巡航隐身战机；美国对华封杀物理震动实验平台，结果中国的物理震动实验平台如今实现了对美国的反向封杀；在更早之前，国际社会拼命封杀中国核武器技术，结果中国搞出了最好构型的氢弹和研发速度最快的原子弹；国际社会对华封杀核潜艇技术，结果中国在一穷二白的情况下，竟然神奇般地搞出了战略核潜艇，并一直沿用至今！这是何等的奇迹？



相反，中国如今的工业短板主要有两项。一项是芯片，另外一项就是民用航空器。这两项，恰恰是之前没有被西方封杀的领域。芯片西方不封杀我们，这么多年来我们也没搞出像样的东西来。民航也是一样，直到去年才堪堪结合多国技术搞出了商业中型民航飞机。而从七十年代开始，西方航空公司就开始和中国积极合作，从麦道到波音，从庞巴迪到空客。结果搞来搞去，几十年过去了，我们的民用航空器市场，几乎100%被外国民用航空器公司占领，自主份额低到可怜。

为什么会这样？其实原因也很简单，主要是因为“利益最优解”的现实困扰。我们就拿做生意为例，假设你打算去一个城市开餐厅，这时候租房子是20万一年，而买下房产则需要一次投入1000万，但利润都是每年50万。在资金有限的情况下，请问你会如何选择？想必，你必然会选择租房子对吧。这就是典型的买不如租，换到自主还是进口这个问题上，就是造不如买。

但实际上如果我们眼光放长远一点的话就会明白，造不如买和买不如租都是短视且愚昧的。虽然从利益最优解来看，的确造不如买、买不如租。但是，造不如买和买不如租却有一个隐患，那就是自主权不在己手。如果你租房子，生意好了以后，就很有可能面临被房东威胁大幅度涨租金，否则就要用卡脖子手段，不租给你了。如果你总是买产品来做生意也同样如此，一旦你生意好了，卖家就会要求你给更多的钱才肯卖给你，甚至要求你割让这个生意的市场给他来做，如果你不愿意的话，那么卖家就必然会用卡脖子的手段，以不卖给你产品的方式来逼到你生意做不下去，然后他再来轻松吃下你辛辛苦苦打下的整个市场。

所以从长远看，必然是租不如买、买不如造。但问题是，这并不符合眼下的利益最优解。道理人人都懂，可是做到却很难。人类社会毕竟是以利益驱动为主的，一般选择利益最优解才有可能快速推动和发展，至于长期的隐患，往往就被搁置下来了。换句话说，只要有甜头尝，就没有人会去选择吃苦。就像如果有近路可抄，大路就必然无人走了一样。换成谁，选择都一样。



因此，要想选择艰苦奋斗，除非无路可走。要想杜绝抄近路，除非无路可抄。以前平局住的小区花园就老有人抄近道踩草皮，都踩出小道来了，最后物业干脆在花园边上加了一道很高的铁栏杆，才终于没有人抄近道了。所以要想自力更生、艰苦奋斗地创造出属于自己的东西，那就必须先断了自己的后路。人性是有惰性的，只要有后路，往往就不能背水一战，不能置之于死地而后生！因此，对中国的民用航空器而言，对中国的芯片产业而言，最缺乏的不是宽松的经营环境和庞大的市场份额，而是被逼上梁山的无奈。

当敌人终于决定出手卡住中国通讯行业芯片脖子的时候，就是中国通讯行业芯片技术突飞猛进的时候。美国虽然也深知这一点，但美国已无牌可打，别无选择了。接下来的事很好推演，随着全面封杀的执行，美国芯片公司销量将大幅下滑，人才流失。这些人才和技术经验，总要找到生存的空间。同时，中兴华为已经占有的庞大全球通讯市场，需求量正在猛增，这是个每年万亿规模的产业啊。要么眼睁睁地看着这个产业丢掉，要么就背水一战全力研发搞出芯片技术和突破量产难关来，吃下这个万亿规模的市场。你说，大家会怎么选择？



造出这东西，就能获得万亿利润，有谁不疯狂？恐怕这下子中国搞芯片研究的人，各个都“不需扬鞭自奋蹄了吧~”。当依赖进口的“利益最优解”被打破，当抄小道发大财的捷径被封堵之后，剩下的就唯有自力更生这一条路可选了。对中国的芯片产业而言，这一场封堵来得真是太及时了。每一个中国人，都应该感谢美国人的苦苦相逼，因为这终将把我们逼成他们最害怕的样子。

1999年，一个原本打算租个房子开好餐厅的男人，最后被眼红其生意的房东用威胁涨租的方式扫地出门。在万般无奈和痛定思痛之下，他终于想通了租不如买，买不如造的道理。十九年后，他成为了当地最顶尖的地产商之一，富可敌城。而那个逼走了他的房东，却再也没有让那间铺子重现当日门庭若市的辉煌。

在未来中国芯片产业一定会实现全面自主化，成为世界最顶尖的通讯全产业链巨头，而美国的芯片行业从此再也不会重现今日的辉煌销量了。新时代，终于要来了。这份重大利好，我们收下了。这份苦苦相逼的恩情，我们记下了。若干年后，我们会到美国芯片产业的坟头，给添上把土的。

一路走好~

中译英 from Chinese to English

高东山 译

天公平而无私，故美恶莫不覆；地公平而无私，故小大莫不载。无弃之言，公平而无私，故贤不肖莫不用。 《管子·形势解》

Being just and selfless, Heaven covers everything no matter whether they are beautiful or ugly. Being fair and unselfish, Earth carries everything no matter whether they are big or tiny. Never talking of abandoning anyone or anything, Heaven and Earth put in good usage both the virtuous and able as well as the unworthy.

天下无小大国，皆天下之臣也；人无幼长贵贱，皆天下之臣也。 《墨子·法仪》

All of the countries, regardless of their sizes, are people's homelands on equal footing under Heaven. All of the people, regardless of their ages, nobleness or lowliness, are equal subjects of Heaven.

“Stay Hungry, Stay Foolish.” by [Steve Jobs](#) 译文：“求知若渴，大智若愚。”- by [苹果公司创始人](#) - ([我们的英语网](#)译)

英译中 from English to Chinese

益民

The roots of education are bitter, but the fruit is sweet.

— Aristoteles

教育的根是苦的，但果实是甜的。

— 亚里士多德

The purpose of education is to replace an empty mind with an open one.

— Malcolm Forbes

教育的目的是用开放的头脑取代空虚的心灵。

— M. 福布斯

百年南开难亦开

伍语生(川迟)词

百年南开难亦开，
允公允能育英才。
日新月异神州路，
和平发展居宜谐。
能者旨在强民性，
公泽爱群广胸怀。
宜静亦庄正学风，
奋发图强永不怠。
鄙视虚名蝇头利，
容宽容直泰德霭。
不屈不饶志士魂，
中华崛起壮矣哉。

文天祥的诗词/名句
《过零丁洋》

辛苦遭逢起一经，干戈寥落四周星。
山河破碎风飘絮，身世浮沉雨打萍。
惶恐滩头说惶恐，零丁洋里叹零丁。
人生自古谁无死，留取丹心照汗青。

《正气歌》

天地有正气，杂然赋流形。下则为河岳，上则为日星。
于人曰浩然，沛乎塞苍冥。皇路当清夷，含和吐明庭。
时穷节乃见，一一垂丹青。在齐太史简，在晋董狐笔。
在秦张良椎，在汉苏武节。为严将军头，为嵇侍中血。
为张睢阳齿，为颜常山舌。或为辽东帽，清操厉冰雪。
或为出师表，鬼神泣壮烈。或为渡江楫，慷慨吞胡羯。
或为击贼笏，逆竖头破裂。是气所磅礴，凜烈万古存。
当其贯日月，生死安足论。地维赖以立，天柱赖以尊。
三纲实系命，道义为之根。嗟予遘阳九，隸也实不力。
楚囚纓其冠，传车送穷北。鼎鑊甘如飴，求之不可得。
阴房闢鬼火，春院闭天黑。牛驥同一皂，鸡栖凤凰食。
一朝蒙雾露，分作沟中瘠。

王二妮国外个人专场演出 惊艳了世界

http://mp.weixin.qq.com/s?_biz=MzI4OTQ2MTg2Mw==&mid=2247489204&idx=2&sn=997ff0497f2b5064d797addaa9e24341&chksm=ec2f95bcd581caaa821e310f5de130ed76208ff3a14afeb093299efba53b8ebdd6b1cb2c567&mpshare=1&scene=5&srcid=0402rIO7hcqW58tB1123FLOs#rd

董文华自拉自唱《我用胡琴和你说话》

http://mp.weixin.qq.com/s?_biz=MzI4OTQ2MTg2Mw==&mid=2247489204&idx=4&sn=583c8e0bfb58ec068673d39206939a30&chksm=ec2f95bcd581caad30a0c5a99a752b75aa5a51196beb35361486d957af9f9be8edc9646834b5&mpshare=1&scene=5&srcid=0402NTXwGJZsJN5z0Q4vimq4#rd

人到了一定的年龄 *People to a certain age*

<file:///C:/Users/talwu/Desktop/%E4%BA%BA%E5%88%B0%E4%BA%86%E4%B8%80%E5%AE%9A%E7%9A%84%E5%B9%B4%E9%BE%84%20People%20to%20a%20certain%20age.pdf>

人到了一定的年龄

不和社会较真

因为较不起



不和小人较真

因为不值得



不和朋友较真

因为不能弃



不和自己较真
因为伤身体



不和亲人较真
因为伤和气



不和往事较真
因为没价值



不和现实较真
因为要继续



人生下好自己的棋
演好自己的角色



健康的活着
平淡的过着
真实的爱着



乐此不疲的忙着
就是一种完美
就是一种财富
就是一种快乐
就是一种幸福

哲学人生网

【故宫】

<https://qctour.quanjingke.com/xiangmu/gugongv1.3/index.html>

三十年前的老照片，看过的人都哭了，看懂的人都老了

http://www.sohu.com/a/227202748_391376

美国国家档案馆里的抗战老照片

“国家记忆-美国国家档案馆馆藏二战中美友好合作影像展”

以美国国家档案馆馆藏二战期间美国通信兵团164照相兵连拍摄的美国与中国盟军在中缅印战场共同抗击日本侵略者的历史图片为主，辅以全国其他地区和其他机构所藏抗战影像，以直观的视觉和丰富的史料全面展现这一战区的独特性和重要性，以及在二战格局中的地位；深入展示中国远征军浴血奋战，全面抗击日本侵略者，最终取得胜利的英勇表现。

从未见过，震撼人心！

http://www.sohu.com/a/227993859_611114

分享 朱伏生（南开大学物理系）2018年4月12日



Zexun Shen (Jason) 沈泽洵

DMA Recital at Stony Brook University 【April 22, 2018 at 7 PM】

<http://www.zexunshen.com/concert-event/2018/4/22/recital-with-pianist-tong-tong>

朝鲜用7个整版65张图来报道这件事

http://mp.weixin.qq.com/s?_biz=MjM5MTk1ODQ4Nw==&mid=2660364167&idx=1&sn=aa4e1bc9c906104c35846a861c21a7f8&chksm=bdc8daaf8abf53b91f1acfd9666f291719e3fc1ca4d8a99ea87e69b07cbfa6d61701317e809e&mpshare=1&scene=5&srcid=0328saZMdTnU7bBEKELGtFGn#rd

中国小伙把古代美女做成蛋糕

国际评委惊得不敢吃

http://mp.weixin.qq.com/s?_biz=MjM5NzY3NzQ1Nw==&mid=2652954229&idx=1&sn=f18d48e0bd2d02f216984f3f0bf1186b&chksm=bd022e8b8a75a79d6cca0558ef6a70bf487c8c57e116a2ec7d6e246f6b88601488a5723afaa1&mpshare=1&scene=1&srcid=0321aCMKdZTITaZy2Pya7aki#rd

牢记国耻

英法联军军官家书他们是怎样洗劫圆明园的

http://news.ifeng.com/a/20180328/57136723_0.shtml

朱伏生 2018年3月29日

青岛八旬老人养老院受伤监控下发现震惊一幕

https://kuaibao.qq.com/s/20160612A00CV700?refer=kb_sec_share

岳飞书法，非一般的霸气

http://sh.qq.com/971c6f8d371efe4fd?uid=9a4f169f07b3600de21313b27877514b&sign=360_205bc453

请欣赏 朱伏生 2018年3月26日

The Art of Success

There are no secrets of success. Success is doing the things you know you should do. Success is not doing the things you should not do.

Success is not limited to any one area of your life. It encompasses all of the facets of your relationships: as parent, as wife or husband, as citizen, neighbor, worker and all of the others.

Success is not confined to any one part of your personality but is related to the development of all the parts: body, mind, heart and spirit.

Success is discovering your best talents, skills and abilities and applying them where they will make the most effective contribution to your fellow men. Success is focusing the full power of all you are on what you have a burning desire to achieve.

Success is ninety-nine percent mental attitude. It calls for love, joy, optimism, confidence, serenity, poise, faith, courage, cheer-fulness, imagination, initiative, tolerance, honest, humility, patience and enthusiasm.

Success is not arriving at the summit of a mountain as a final destination. It is a continuing upward spiral of progress. It is perpetual growth.